

Guia Informativo de Toyohashi Sobre a Criação de Filhos – Ano Adm. 2025

豊橋子育て情報ガイドブック 2025 年度版



O "Ikunavi" é um site sobre a criação de filhos em Toyohashi. É possível obter informações relacionadas à criação de filhos por idade ou objetivo, pesquisar os estabelecimentos relacionados à criação dos filhos da região que mora, e outros.



<http://www.city.toyohashi.lg.jp/ikunavi/>



(Informações de como usar o site)

<http://www.city.toyohashi.lg.jp/36781.htm>



Caso adoecer repentinamente à noite ou nos feriados (夜間・休日に病気になったら)

Plantão de Emergências Médicas Noturnas e aos Feriados (休日夜間急病診療所)

Local: Posto de Saúde - Toyohashi Hokenjo (HOIPPU)

Não há atendimento com intérprete.

Feriados: 9h às 12h e 13h às 17h. À noite (todos os dias): 20h às 7h da manhã seguinte

☎ 0532-48-1110 Especialidades: Clínica Geral e Pediatria

A recepção encerra 30 minutos antes do horário de atendimento. Caso houver muitas pessoas para serem atendidas, o horário de encerramento da recepção poderá ser antecipado.



Guia de Emergência Médica de Aichi (あいち医療救急ガイド)

Site para pesquisar informações da província de Aichi, sobre tratamento médico emergencial, hospitais, clínicas, atendimento noturno ou aos feriados, locais com atendimento em idioma estrangeiro, etc.

<http://www.qq.pref.aichi.jp>

Consultas Gerais para Estrangeiros em Toyohashi (INFOPIA)

Consulte a INFOPIA quando tiver dúvidas relacionadas ao cotidiano, trabalho, assistência médica, educação, criação dos filhos, etc.

☎ Telefone exclusivo para consultas: 090-1860-0783 (Atendimento em Inglês, Tagalog, Vietnamita, etc.)

080-3635-0783 (Atendimento em Português)



Horário de atendimento (todos os dias): 9h às 17h.

Não há atendimento nos feriados nacionais (exceto sábados e domingos), no 5º sábado do mês (neste caso, no domingo seguinte, também não haverá atendimento), feriado de final de ano (29/DEZ a 03/JAN), e também há a possibilidade de ter folga extraordinária.

Atendimento em Português, Inglês, Tagalog e Vietnamita. Há também atendimento em 70 outros idiomas, usando aparelho tradutor.

Localização: Toyohashi-shi Ekimae Odori 2 Choume 81, em CAMPUS EAST, 2F

(Dentro da Associação Internacional de Toyohashi)

Q/ Referente à criação dos filhos

A/ HOIPPU
Kodomo Hoken-Ka
0532-39-9188

Q/ Referente a creches, etc.

A/ Hoiku-Ka
0532-51-2322

Q/ Referente a escola primária e ginásial

A/ Gakkou Kyouiku-Ka
0532-51-2825

Q/ Referente a subsídios infantis

A/ Kosodate
Shien-Ka
0532-51-2325

Q/ Referente aos serviços da prefeitura

A/ Tabunka Kyousei
Kokusai-Ka
0532-51-2067



Departamento de Consulta para Estrangeiros / Tabunka Kyousei Kokusai-Ka (多文化共生・国際課)

Prefeitura, Ala Leste, 12F. ☎ 0532-51-2067

Atendimento em Português, Tagalog, Inglês, Vietnamita e Indonésio. Para os demais idiomas, é usado aparelho tradutor.

- Atendimento com intérprete na prefeitura de Toyohashi:

Idioma	Segunda-feira	Terça-feira	Quarta-feira	Quinta-feira	Sexta-feira
Português	9h às 17h	9h às 17h	9h às 17h	9h às 17h	9h às 17h
Tagalog	10h às 16h	10h às 16h	10h às 16h	10h às 16h	10h às 16h
Inglês	9h às 17h	9h às 17h	9h às 17h	9h às 17h	9h às 17h
Vietnamita	—	9h30 às 15h30	—	9h30 às 15h30	—
Indonésio	—	—	9h30 às 14h30	—	9h30 às 14h30

Consultas com intérprete relacionadas aos serviços da prefeitura, somente dentro do expediente acima (comparecer até 30 minutos antes do horário de término do expediente.)

Divisão de Saúde da Criança / Kodomo Hoken-Ka (こども保健課)

Posto de Saúde - Toyohashi Hokenjo (HOIPPU), 1F. ☎ 0532-39-9188

Há atendimento com intérprete de Português, Inglês e Tagalog. Para os demais idiomas, é usado aparelho tradutor.

Horário de atendimento: 9h30 às 15h30 (exceto sexta-feira).

* Maiores informações sobre o horário de atendimento com intérprete, etc., conferir no site da prefeitura.

- Consultas gerais sobre gestação, parto, criação dos filhos, etc.

De segunda a sexta-feira (exceto nos feriados nacionais e feriado de final e início do ano)

Horário de atendimento: 8h30 às 17h15.

**Kodomo Miraikan – COCONICO (こども未来館 ここにこ)**

Kodomo Miraikan – COCONICO Kosodate Plaza. ☎ 0532-21-5528

Não há atendimento com intérprete.

- Consultas gerais sobre gestação, parto e criação dos filhos.

Fechado às quartas-feiras (caso for feriado nacional, fechará no próximo dia útil), e no feriado de final e início de ano.

Há também feriados como o Golden Week, etc., que somente o Kosodate Plaza estará fechado.

Horário de atendimento: 9h30 às 17h.

Centro de Desenvolvimento Infantil / Kodomo Hattatsu Center (dentro do HOIPPU) (こども発達センター)

Centro de Desenvolvimento Infantil ☎ 0532-39-9200 FAX: 0532-47-0911

Não há atendimento com intérprete.

- Consultas sobre o desenvolvimento da criança.

Atendimento de terça-feira a sábado (exceto nos feriados nacionais e feriado de final e início de ano).

Horário de atendimento: 8h30 às 17h15.

Centro de Apoio Infantojuvenil de Toyohashi / COCO YELL こども若者支援センター (ココエール)

COCOYELL ☎ 0532-54-7830 Não há atendimento com intérprete.

- Consultas gerais sobre crianças e jovens (Preocupações relacionadas à criação dos filhos, educação, maus-tratos, pobreza infantil, crianças que não querem ir à escola ou sair de casa, trabalho, crianças que têm que cuidar da família, etc.)

Atendimento de segunda a sexta-feira: 9h às 19h.

Atendimento aos sábados e domingos (exceto nos feriados nacionais): 9h às 17h.



No Japão é proibido por lei que os pais/responsáveis usem violência aos filhos.

Maiores informações, consulte o site da prefeitura de Toyohashi.

Consultas → ☎ 0532-54-7830 (COCOYELL)

ココエール



Departamento de Suporte à Criação dos Filhos / Kosodate Shien-Ka (子育て支援課)

Prefeitura, Ala Leste, 2F

Atendimento com intérprete de Português. Para os demais idiomas, é usado aparelho tradutor.

- Subsídio Infantil / Ajuda do Leite (*Jidou Teate*) ☎ 0532-51-3161

Pago à pessoa que sustenta a criança, desde o mês seguinte que fez a solicitação do subsídio até março do ano administrativo que a criança completa 18 anos.

Solicitar o subsídio na prefeitura, Kosodate Shien-Ka ou nos postos de atendimento (*Madoguchi Center*).

- Despesas de Tratamento Médico Infantil (*Kodomo Iryou*) ☎ 0532-51-2335

Ajuda de custo de consulta e tratamento médico das crianças, até março do ano administrativo que a criança completa 18 anos.

Cobre a porcentagem das despesas médicas que não são cobertas pelo seguro de saúde (exceto refeição, recipiente do remédio, etc.).

Solicitar a emissão do Cartão de Tratamento Médico Infantil (*Kodomo Iryou Jukyuushashou*) e apresentá-lo junto com o cartão do seguro de saúde, etc. (comprovante do seguro de saúde ou cartão do My Number coligado com o seguro de saúde) nas instituições médicas da província de Aichi.

Solicitar a emissão do Cartão de Tratamento Médico Infantil na prefeitura (*Kosodate Shien-Ka*) ou nos postos de atendimento (*Madoguchi Center*).

- Famílias monoparentais (pai solteiro ou mãe solteira) ☎ 0532-51-2321 ou 0532-51-2320

Para as famílias monoparentais, há ajuda financeira, ajuda de despesas médicas, empréstimo, etc.

Há requisitos em relação a renda, etc. Maiores informações, favor contatar o número de telefone acima.



Departamento de Creches / Hoiku-Ka (保育課)

Prefeitura, Ala Leste, 2F.

Atendimento com intérprete de Português, Espanhol e Inglês. Para os demais idiomas, é usado aparelho tradutor.

- Consultas sobre creches e estabelecimentos reconhecidos (*Hoikuen, Nintei Kodomo-En*).

☎ 0532-51-2322

Horário dos cuidados: 【Cuidados Regulares】 Segunda a sexta-feira: 8h às 16h. Sábado: 8h às 12h30.

Idade para ingresso: Na maioria dos estabelecimentos, a partir dos 6 meses de idade.

* O horário e a idade varia de acordo com o estabelecimento. Contate diretamente o local desejado.

Taxa dos cuidados: 【Cuidados Regulares】 A mensalidade é definida por tabela, de acordo com a situação de tributação do imposto municipal dos responsáveis da criança.

- Benefício de Gratuidade dos Cuidados Infantis (*Mushouka*) ☎ 0532-51-2309

Gratuidade na “taxa dos cuidados” dos jardins de infância (*Youchien*), creches (*Hoikuen*), estabelecimentos infantis reconhecidos (*Nintei Kodomo-En*), etc.

Porém, as taxas extras (referente a merenda, transporte escolar, prorrogação no horário, etc.), não são alvo do benefício.

Maiores informações, favor contatar a prefeitura, Departamento de Creches (*Hoiku-Ka*).



Departamento de Planejamento de Saúde e Tratamento Médico / *Hoken Iryou Kikaku-Ka* (保健医療企画課)

Posto de Saúde - Toyohashi Hokenjo (HOIPPU). ☎ 0532-39-9109

Atendimento com intérprete de Português.

● Vacinas

Os cupons de vacinação (guias de vacinação) são enviados no período determinado, às pessoas alvo.



Secretaria de Educação / *Gakkou Kyouiku-Ka* (学校教育課)

Prefeitura, Ala Leste, 11F ☎ 0532-51-2825

Atendimento com intérprete de Português, Espanhol e Tagalog.

● Ajuda de Custo Escolar (*Shuugaku Enjo*)

Ajuda para a taxa da merenda escolar, materiais, etc., das crianças que frequentam escolas primárias (*Shougakkou*) ou ginásias (*Chuugakkou*) municipais. (Há limite de renda para receber esta ajuda.)



Divisão de Promoção à Educação Regional / *Chiiki Kyouiku Suishin-Shitsu* (地域教育推進室)

Prefeitura, Ala Leste, 11F. ☎ 0532-51-2856

Não há atendimento com intérprete.

● *Houkago Jidou Kurabu*

São locais em que os alunos do primário (*Shougakkou*) frequentam com segurança após as aulas, porque os responsáveis não estão em casa no horário que elas voltam da escola por motivo de trabalho, etc.



Localização

Prefeitura de Toyohashi:

Toyohashi-shi Imahashi-cho 1 Banchi

Posto de Saúde - Toyohashi Hokenjo (HOIPPU)

Toyohashi-shi Nakano-cho Aza Nakahara 100

Kodomo Miraikan (COCONICO)

Toyohashi-shi Matsuba-cho 3-1

